



# MITTEILUNGSBLATT

DES BÜRGERMEISTERS DER GEMEINDE KIRCHDORF A. INN

## Hauptstraße im Ortsteil Hitzenau wieder frei für den Verkehr



Nach ca. 5 Monaten Bauzeit für Neubau- und Sanierungsarbeiten ist die Hauptstraße im Ortsteil Hitzenau wieder für den Verkehr freigegeben.

Auf die Reduzierung der Geschwindigkeit (Zone 30) und auf die geänderte Vorfahrtregelung (rechts vor links) an den jeweiligen Kreuzungen und Einmündungen, wird nochmal verwiesen.

Die Verwaltung bittet die Verkehrsteilnehmer in den nächsten Tagen und Wochen um besondere Vorsicht an den Kreuzungen.

1. Bürgermeister Johann Springer bedankt sich beim IB Aigner und bei der ausführenden Baufirma für die gute Zusammenarbeit, sowie bei den betroffenen Anwohnern für das große entgegengebrachte Verständnis.

## Absolventen für besondere Leistungen geehrt



Bürgermeister Johann Springer (hinten l.) gratulierte Theresa Kellhuber (vorne v.l.), Malena Wieser, Nina Marie Nössing, Katriona Eglhofer, Bernadette Eller sowie (hinten v.r.) Johannes Eller, Hannes Eichinger und Florian Fürstberger zu den tollen Leistungen

Es ist ein Termin, den Bürgermeister Johann Springer besonders gerne wahrnimmt – die Ehrung von Schülern und Berufsabsolventen, die ihre Prüfungen mit einem Notendurchschnitt von

## Gemeinderatssitzung im September 2022

Die reguläre Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am **Montag, 19. September 2022, um 19.00 Uhr** im großen Sitzungssaal des neuen Feuerwehrhauses statt.

1,0 bis 1,5 abschließen konnten. 13 waren es in diesem Jahr, fünf konnten urlaubs- bzw. berufsbedingt nicht an der kleinen Feierstunde im Rathaus teilnehmen. Ihnen, so versicherte Springer, werden die Gutscheine nachgereicht.

Für ihre herausragenden Leistungen überreichte der Bürgermeister Bücher-Gutscheine an Theresa Kellhuber, Bernadette Eller, Florian Fürstberger, Katrina Eglhofer, Hannes Eichinger, Johannes Eller, Malena Wieser und Nina Marie Nössing.

Theresa Kellhuber hat die Staatliche Berufsschule und die Prüfungen zur Kauffrau für Büromanagement mit jeweils 1,0 abgeschlossen und widmet sich nun bei Wacker einem berufsbegleitenden Studium. Bernadette Eller weist dasselbe Berufsbild mit gleicher Note auf und will berufsbegleitend den Wirtschaftsfachwirt absolvieren. Johannes Eller verließ die Realschule Simbach mit 1,27 Notendurchschnitt und beginnt eine Ausbildung zum Fachinformatiker für Anwendungsentwicklung. Das Abi mit der Traumnote 1,0 schaffte Nina Marie Nössing und hat sich ein Jura-Studium in Passau zum Ziel gesetzt. Knapp dahinter, mit einer 1,1 verließ Florian Fürstberger das Tassilo-Gymnasium. Malena Wieser konnte sich über einen 1,33-Schnitt bei den Abschlussprüfungen an der Realschule Simbach freuen und beginnt eine Ausbildung zur Erzieherin. Katrina Eglhofer besucht mit ihrem Mittleren-Reife-Durchschnitt von 1,17 die Fachoberschule und will im Anschluss Grundschullehramt studieren. Hannes Eichinger verließ die Realschule mit einem Notendurchschnitt von 1,27 und hat sich für eine Ausbildung zum Feinwerkmechaniker entschlossen.

Nachgereicht bekommen die Gutscheine Stephan Eichinger, der sein Abitur mit 1,3 schaffte, Hannah Laußer für ihren Realschulabschluss von 1,08, Daniel Unterhitzberger für den Qualifizierenden Mittelschulabschluss mit 1,4 sowie Matthias Rieger, der sein Fachabitur an der Staatlichen Fachoberschule in Altötting mit 1,1 absolvierte und Pia Schreibauer, welche die Fachklasse für Bauzeichner-Architektur an der städtischen Berufsschule Bau- und Kunsthandwerk München mit 1,0 abschloss.

Die Notendurchschnitte seien fast ein „Wahnsinn“, lobte der Bürgermeister und betonte, dass jeweils viel Fleiß dahinterstecke aber auch über zwei Jahre alle in Bezug auf Corona unter erschwerten Bedingungen, wenig Kontakten, Homeschooling und spärlichem Präsenzunterricht, meist mit Maskenpflicht, lernen mussten. Springer bezeichnete dies als „extrem starke Belastung mit großen Hürden“ – eine große Herausforderung, die es zu bewältigen galt. Dass die Situation während der Pandemie nicht einfach und anstrengend war, bestätigten die Anwesenden dem Bürgermeister.

Dieser wünschte den Geehrten alles erdenklich Gute, das ge-

wisse Quäntchen Glück im Leben und dass sie ihren Weg in die Zukunft zielstrebig weitergehen mögen. Probleme seien da, um sie zu lösen, meinte Springer, der auch auf Ausweichmöglichkeiten verwies, die es immer wieder gäbe. Auch sollte der Kontakt zu Familie und Freunden nicht verloren gehen und, so Springer, „vergesst mir Kirchdorf nicht“. Wenngleich es wichtig sei, sich die Welt anzusehen und a bisserl rauszukommen, denn später fehlt einem oft die Zeit dazu, ergänzte der Bürgermeister und verabschiedete sich von den Absolventen mit den hervorragenden Abschlüssen.

*Monika Hopfenwieser*

## Bauhof erhält neuen Lader



Aufgrund des hohen Alters und des überraschend schlechten Zustands wurde die für 2023 vorgesehene Ersatzbeschaffung bereits in diesem Jahr umgesetzt. Nach Angebotseinholung erhielt die Fa. EHM, Simbach den Lieferauftrag. Anfang August konnte der neue Lader am Kirchdorfer Bauhof in Empfang genommen werden. Für das Fahrzeug wurden rund 62.000 € investiert.

Bürgermeister Johann Springer, Bauhofleiter Andreas Haunreiter, das Bauhofteam und Mitarbeiter der Fa. EHM beim Übergabetermin. Nach erfolgter Einweisung wurde der Lader in Betrieb genommen.



**rudolf duldinger**  
Wohnungsbau GmbH & Co KG

**Entwurf-, Eingabe-, Werk- und Detailplanung**  
Für Neubau, Umbau oder Renovierung  
Ausschreibung und Bauüberwachung  
oder (auf Wunsch schlüsselfertig zum Festpreis)  
unverbindlich neutrale Beratung

Wiesenstraße 22 · 84375 Kirchdorf/Inn · Hitzenau  
Tel. 08571/3075 · Fax: 6896 · Mail: info@duldinger-planungsbuero.de  
www.duldinger-planungsbuero.de

**Bauunternehmen**  
**Kurt Gruber**  
Maurer-, Verputz- und Estricharbeiten  
Vollwärmeschutz



Fliederweg 4  
84375 Kirchdorf /Hitzenau  
Telefon: 085 71/63 52  
Telefax: 085 71/60 98 84  
Internet: www.gruber-baugeschaeft.de  
eMail: kurt-gruber.baugeschaeft@t-online.de

## Austropop und Steckerlfisch beim Dorffest



Die Dorffest-Besucher genossen Musik, Unterhaltung und Kulinarik bei den Bräuhausschützen

Bekannt und beliebt ist seit jeher das Dorffest der Bräuhausschützen in Ritzing. Am Vorplatz des Schützenheims mit angrenzender Schlosskapelle bietet sich dafür die passende Kulisse. Das unsichere Wetter hielt so manchen vom Besuch des Dorffestes ab, doch im Laufe des frühen Abends lockte der Duft von Steckerlfisch, Grillfleisch und -würstl doch noch eine stattliche Anzahl von Besuchern an, die sich von den Bräuhausschützen kulinarisch und mit Live-Songs aus Österreich musikalisch verwöhnen ließen.



Endspurt beim Steckerlfisch-Grillen – darauf stießen Schützenmeister Michael Niedermeier (v.l.), Fisch-Grillmeister Markus Kossi und Vize-Schützenmeister Jonas Nowack an

Zum ersten Mal seit Dorffest-Zeit hatten die Bräuhausschützen eine Bar mit Sternenhimmel aus Niedergottsau organisiert, die ab 21.00 Uhr vor allem vom Jungvolk gestürmt wurde. Die Stimmung war bestens, was auch der Live-Musik von Barny Leitsberger geschuldet war. Der Altöttinger spielte bereits 2019 beim Dorffest in Ritzing und tritt großteils als Trio unter „Barny Leitsberger & friends“ bei Konzerten auf. Er hatte ein breites Repertoire aus Austropop und Rockklassikern im Gepäck und begeisterte damit das Publikum. Übrigens spielen Leitsberger und seine Mannen am 9. September am Badensee in Bergham.

### Schnuppern mit Licht und Luft

Bestens angenommen wurde zudem das Schnupperschießen der Bräuhausschützen, für das sich Sebastian Rieger verantwortlich zeigte. Kinder und Erwachsene konnten sich von ihm in die Welt des Schießsports einführen lassen und ihre Zielsicherheit mit Luftpistole und Luftgewehr unter Beweis stellen. Dabei kam so manches Schießtalent zum Vorschein.



Sebastian Rieger (im Hintergrund) zeigte den interessierten Schnupperschützen, worauf es beim Schießsport ankommt

Die Schützendamen hatten fleißig gebacken und präsentierten zum Nachtschiff und Kaffee ein ansehnliches Buffet mit Kuchen, Torten und Schmalzgebackenem, das reißend Abnehmer fand.

Für die Kinder war mit einer Hüpfburg für Kurzweil gesorgt und rund um den Dorfbrunnen stand genügend Platz zum Austoben zur Verfügung.



Die Kinder hatten ihren Spaß in der Hüpfburg

Die beiden Schützenmeister Michael Niedermeier und Jonas Nowack zeigten sich unter den gegebenen Umständen zufrieden mit dem Fest und bedankten sich bei allen, die in irgendeiner Weise mitgeholfen und somit zum Gelingen des Dorffestes 2022 beigetragen hatten.

Monika Hopfenwieser

### Abfallentsorgung - Müllabfuhr

Für Auskünfte zur Rest-, Bio- und Papiertonne oder zum Sperrmüll stehen Ihnen die Abfallberater des Abfallwirtschaftsverbandes Isar-Inn unter der Telefonnummer 08721/96120 zur



>> [www.birkl-inntalkuechen.de](http://www.birkl-inntalkuechen.de)

BIRKL

Für mehr Freude am Kochen

Hauptstraße 45a D-84375 Kirchdorf am Inn  
Telefon +49 8571 91140 [info@birkl-inntalkuechen.de](mailto:info@birkl-inntalkuechen.de)

Fußpflege Hinterecker

Leopoldsederstr. 9 • 84375 Kirchdorf/Inn  
Tel. 0 85 71 - 602 115



Verfügung. Alle Informationen und den Abfuhrkalender erhalten Sie auch als Download unter [www.awv-isar-inn.de](http://www.awv-isar-inn.de).

Sollte Ihre Rest-, Bio- oder Papiertonne nicht geleert worden sein, muss dies direkt beim AWV gemeldet werden. Alle Anfragen zur Gelben Tonne richten Sie an ARGE Lachner Kirn, kostenlose Hotline: 0800 500 900 2, E-Mail: [gelbetonne@heinz-entsorgung.de](mailto:gelbetonne@heinz-entsorgung.de)

Wer seinen Restmüll nicht mehr in der Tonne unterbringt, kann bei der Gemeindeverwaltung für 2,00 € einen roten Müllsack erwerben, der dann von der Müllabfuhr bei der Restmüllleerung mitgenommen wird.

Einen komfortablen Service bietet der AWV seinen Kunden: Eine eigene App für Smartphones (Android und Apple iOS). In kompakter und übersichtlicher Form finden sich hier alle Informationen und Neuigkeiten, die der AWV für seine Kunden bereithält. Auch der Abfuhrkalender für die vier verschiedenen Tonnen (Restmüll, Papier, Bio, Verpackungen) ist integriert. Zudem gibt es noch einen besonderen Service: Nach Download der App kann man sich eine Erinnerungsfunktion freischalten, die einen am Abend vor der Leerung daran erinnert, die richtige Tonne zur Abholung bereit zu stellen. Die App ist zu finden über die Homepage des AWV unter [www.awv-isar-inn.de](http://www.awv-isar-inn.de).

## Große Hitze und Trockenheit – Sparsamer Umgang mit Trink- und Grundwasser

Die gemeindliche Wasserversorgung ist gewährleistet und arbeitet im Rahmen ihrer Leistungsfähigkeit.

Aufgrund der derzeitigen Witterungslage (Trockenheit und Hitze) gilt es den Wasserhaushalt aber vorsorglich zu entlasten und mit unserem Wasser sparsam umzugehen. Weniger Wasser zu verbrauchen bedeutet auch Energie für die Wasserver- und Abwasserentsorgung einzusparen.

**Die Gemeinde bittet darum, unnötigen Wasserverbrauch zu vermeiden.**

**Um zudem unser wertvolles Grundwasser zu schonen, sollten die heimischen Gärten und Rasenflächen möglichst gar nicht oder zumindest nur sehr sparsam bewässert werden.**

**KUSCHLIGE GEMÜTLICHKEIT**



Die liefert Ihnen  
Aschenbrenner ins Haus.  
Fragen Sie doch mal danach.

Heizungsbau · Solartechnik  
Haustechnik · Sanitärausstattung  
Gasinstallation

Hier wird man noch vom Chef beraten!

**J. Aschenbrenner**  
**HEIZUNGSBAU**

Seibersdorfer Straße 104  
84375 Kirchdorf/Inn  
Tel. 08571-6178

## Plattenwerfer Schwaibach ließen nichts anbrennen



Siegerfoto von links: Vorstand Werner Lechner, BGM Johann Springer, Andreas Friedl, Karl Zauner, Eduard Nöhmeier, Hans Siegl

Gut gelaunt, aber ein wenig gen Himmel schauend trugen die Plattenwerfer Kirchdorf ihren Heimwettkampf aus. Das Wetter aber hielt und so wurde der Tag zu einer wieder einmal großartigen Veranstaltung für 14 teilnehmende Mannschaften. Schon am Vormittag trafen sich die Kirchdorfer Werfer, um den Platz zu markieren, das Zelt aufzustellen und alles bestens vorzubereiten. Fast pünktlich um 13:00 Uhr konnte Vorstand Werner Lechner die Gäste begrüßen und bat um eine Schweigeminute für die verstorbenen Mitglieder. Insbesondere für Ludwig Exl, der Gründungsmitglied war und kürzlich verstorben ist. Nach der Begrüßung und kurzer Einweisung begann auch schon der Wettkampf „jeder gegen jeden“. Für das leibliche Wohl war auch durch die freiwilligen Helferinnen Liesl Schickl, Rosa Prehofer, Brigitte Lechner und Claudia Hagn bestens gesorgt. Selbstgemachte Kuchen, Zwetschenpovesen, Geschlitzte oder Leberkäsemmeln wurden geboten. Auch die Werfer wurden während des Wettkampfes direkt am Spielfeldrand vom Ebner Sepp und Jürgen Fischer mit vor allem Flüssigem versorgt. Nach ca. fünf Stunden konnten Latzlsberger Manfred, der alle Unterlagen und die Urkunden vorbereitete und W. Lechner die Ergebnisse auswerten. Bevor aber die Siegerehrung vorgenommen wurde, konnte man sich mit Spezialitäten vom Grillmeister Erwin Hones stärken. Zur Siegerehrung traf auch noch BGM Hans Springer ein, der sich von anderen Veranstaltungen lösen konnte und sprach den Plattenwerfern seinen Dank für die wieder einmal hervorragend vorbereitete und gelungene Veranstaltung aus. Nun zur Siegerehrung: Platz 1 konnte sich überraschend die Mannschaft aus Schwaibach erwerben. Platz 2 ging an die Werfer aus Pfaffing und Platz 3 konnte die 1. Mann-

2 mal in Ihrer Nähe!

# Blumen-Apotheke

Unsere Öffnungszeiten im  
**Rennbahn-Center**  
Mo.- Fr. 8.00 - 20.00 Uhr  
Samstag 8.00 - 18.00 Uhr



Apothekerin  
Waltraud Feirer

**Sammeln Sie  
Treuepunkte!**

**Simbach a. Inn** · im Rennbahn-Center  
Telefon 08571/9268511

**Kirchdorf** · Gewerbegebiet Atzing  
Telefon 08571/926700

**Wir sorgen für Ihre Gesundheit!**

[www.blumen-apotheke.de](http://www.blumen-apotheke.de) [info@blumen-apotheke.de](mailto:info@blumen-apotheke.de)



schaft aus Kirchorf erringen. Lechner bedankte sich abschließend bei allen Beteiligten für ihr Kommen, für das unfallfreie und faire Miteinander und bei den Helfern für ihr Engagement. Besonders aber bedanke er sich bei den „jungen Männern“ der Bräuhaus-Schützen, die sich mit dem Motto: Dabeisein ist alles wacker geschlagen haben. Natürlich saß man noch eine ganze Weile zusammen und fachsimpelte über den einen oder anderen gelungenen oder verunglückten Wurf.

**Die letzten Wochen war einiges los bei den Vorschulkindern:**

**Übernachtung der Vorschulkinder**



Voll bepackt kamen 38 Vorschulkinder zur Übernachtung, und erlebten spannende Stunden. In vier Gruppen eingeteilt durften sie an verschiedenen Wettspielen teilnehmen, danach gab es auch schon Abendessen, und eine Nachtwanderung mit anschließendem Lagerfeuer stand auf dem Programm, ehe sie erschöpft in ihre Schlafsäcke fielen.

Am Morgen wurde gemeinsam im Garten gefrühstückt, danach wartete eine Schnitzeljagd auf die einzelnen Gruppen und zur **Mittagszeit wurden sie von ihren Eltern abgeholt.**

**Abschlussgottesdienst**



Am Donnerstag Abend wurde in der Kirche gemeinsam mit Pfarrer János Kovács unter dem Motto „Sei behütet“ der Abschied gefeiert. Feierlich zogen die 38 Vorschulkinder und ihre Betreuerinnen mit Leitung Catrin Auer in die Pfarrkirche ein. Einige

Vorschulkinder stellten an Hand von verschiedenen Kopfbedeckungen dar, wie unterschiedlich man behütet werden kann. Dies wurde mit dem Lied „Sei behütet“ gekonnt abgerundet. Zur Segnung bekam jedes Kind ein Kreuz und zeigte dies stolz in der Kirche vor. Auf dem Vorplatz der Kirche wurden alle noch zu kühlen Getränken, sowie einem Eis eingeladen, und es konnte noch ausgiebig geplaudert werden.

**„Rauswurf“ der Vorschulkinder**



Traditionell fand am letzten Kindergarten tag das Rauschmeißen der Vorschulkinder statt. Am Vormittag wurden sie mit einem Bilderbuch und einem Buffet in den einzelnen Gruppen verabschiedet. Auf Mittag folgten die Eltern der Einladung der Erzieherinnen und warteten bei herrlichem Wetter im Garten gespannt auf die Lieder, Tänze und Gedichte der Kinder. Anschließend mussten sie selber aktiv werden und beim „Rauschmiss“ ihrer Kinder helfen.

Danach wurde bei Kuchen und Obst noch gemütlich das Vorschuljahr Revue passiert, und so floss auch die ein oder andere Träne zum Abschied.

**Gürtelprüfung des Tang Soo Do Rottal-Inn**

Kurz vor den Sommerferien, nach 2jähriger Pause, haben die Tang Soo Do`ler der Kampfkunst-Abteilung des TSV Kirchorf die Prüfung zum nächsthöheren Gürtel abgelegt. Alle Prüflinge vom Weißgurt bis zum Braungurt mussten ihr Können in den Disziplinen Grundsichere, Il Soo Sik (Partnertraining), Ho Sin Sul (Selbstverteidigung) und Hyung (Form) beweisen. Die anwesenden Eltern und Familienmitglieder waren sichtlich interessiert und verfolgten gespannt die Darbietungen ihrer Kinder und Enkel.

Lust auf Farbe

# KIMBÖCK

Maler- und Lackierermeister

*Ausführung sämtlicher MALERARBEITEN  
im Innen- und Außenbereich*

Herbert-Zill-Str. 17 • 84375 Kirchorf a. Inn  
Tel. 08571-921234 • Fax 08571-924299

Beim Tang Soo Do werden grundlegende Prinzipien unterrichtet: Koordination, Geschicklichkeit, Fitness und Kondition – und dazu natürlich jede Menge Spaß und Spiel. Übungen zu Mut, Ich-Stärkung und Selbstbehauptung führen dann allmählich zu den eigentlichen Tang Soo Do-Techniken.

Tang Soo Do ist kein Kampfsport, sondern eher eine Kampfkunst, bei der die Bewegung und der sportliche Aspekt dem körperlichen Ausgleich und dem ausgewogenen inneren Gleichgewicht dienen. Diese alte Kampfkunst beinhaltet trad. Tae Kwon Do Techniken, Karate Formen, sowie Selbstverteidigung (besonders für Frauen und Mädchen) und trad. Wu Shu Waffenformen (für Fortgeschrittene).



Im Bild hinten von links: Trainer und Prüferin Manuela Sljivo, die drei Co-Trainer Pierre Seelig, Eric Seelig und Martin Starzengruber. – Vorne von links: Jana Haunsberger, Jonah Seelig, Mia Feichtenschlager, Raphael Seidel, Nadine Wagner, Alexander Buchner, Jonas Hütter und Prüfer Jo Kandlbinder.

Infos beim TSV Kirchdorf oder Hr. Kandlbinder 08571-6024848

### Saisonabschluss beim Kirchdorfer Seniorenclub



Kirchdorf. Es ist eine schöne Tradition beim Seniorenclub, das letzte Treffen vor der Sommerpause besonders zu gestalten. Nach zweijähriger Coronapause war dies nun wieder möglich und Anneliese Hutterer vom Vorstandsteam konnte rund fünfzig Besucher im Pfarrheim begrüßen. Für die musikalische Unterhaltung wurde das Duo „Gra-May“ engagiert. Alois Gramüller aus Zeilarn und Hildegard Mayer aus Trostberg richteten ihr Programm speziell auf den Geschmack der Junggebliebenen aus. Den ersten Teil gestalteten sie vor allem mit alten Volksliedern zum Mitsingen und Schunkeln.

Bei einer ausgiebigen Pause wurden die Anwesenden mit

selbstgebackenen Kuchen und Torten verwöhnt. Auch eine herzhafte Brotzeit war im Angebot. So gestärkt genossen die Senioren den weitem Ablauf. Die beiden Musiker mischten sich jetzt unters Publikum. Für Heiterkeit sorgte das gesungene Rezept für einen russischen Salat mit allerlei skurrilen Zutaten. Ebenso die Erläuterung, welche Dinge für einen gelungenen Campingurlaub wichtig sind.

Weiter ging es dann mit Oldies und deutschen Schlagern. Die bekannten Lieder animierten zum Mitsingen und die Stimmung stieg zusehends. „Schee wars“, lautete das Urteil vieler beim Auseinandergehen.

Das nächste Treffen findet am 18. August bei der Wirts-Kathi statt. Außerdem ist ein Ausflug am 8. September in den Bayerischen Wald geplant. Anmeldungen nimmt Anneliese Hutterer unter Tel. 08571/1211 entgegen.

### Projektwoche Alltagskompetenzen



„Rund ums Essen“ ging es kurz vor den großen Ferien für die 5. Klasse der Inntal-Mittelschule Kirchdorf. Im Rahmen des neuen Lehrplaninhalts „Alltagskompetenzen - Schule für's Leben“ informierten sich die Schüler in einer Projektwoche über den Bereich Ernährung. Nach einigen vorbereitenden Unterrichtseinheiten besuchten die Schüler zuerst einen landwirtschaftlichen Betrieb. Auf dem Hof der Familie Brodschelm in Erlach konnte sich die Klasse einen Einblick in die Produktion von Nahrungsmitteln verschaffen. Sehr anschaulich und kompetent erklärte Frau Brodschelm Wissenswertes zur Milcherzeugung. Besonders gefallen hat den Kindern natürlich der Kontakt zu Kälbern und Kühen. Diese wurden den ganzen Vormittag über gestreichelt und gefüttert. Auch ihr Pausenbrot musste sich

### IHRE HILFE IM TRAUERFALL UND VORSORGE

Machen Sie einen Vorsorgetermin bei Ihrem zertifizierten Meisterbetrieb.

#### Bestattungsdienste HABERSTOCK

84375 Kirchdorf am Inn, Infostelle  
0 85 71 / 92 21 76  
info@bestattungen-haberstock.de  
www.bestattungen-haberstock.de



Sabine Bloch



Qualität | Garantie | Vertrauen

die Klasse erst verdienen, indem sie aus Rahm Butter herstellte. Diese Brotzeit schmeckte dann allerdings besonders gut.

Am nächsten Tag folgte ein Besuch des „Naturiums“ in Ering. Dort hatte sich ein Team um Frau Schmidt, der Leiterin des Naturiums, bereits einiges zum Thema „Nachhaltige Ernährung“ einfallen lassen. Vor allem durch Spiele wurden den Schülern verschiedene Formen der Ernährung nahegebracht und miteinander verglichen. Auch die Auswirkungen unserer verschwenderischen Essgewohnheiten auf ärmere Länder wurden deutlich gemacht. Die Folgen unserer Ernährung für das Klima sowie den „Ökologische Rucksack“ einiger Lebensmittel haben die Schüler spielerisch erarbeitet. Den Kindern wurde dadurch klar, wie wichtig es ist, sich mit diesen Dingen auseinanderzusetzen.

Eine dritte Veranstaltung innerhalb dieser Woche beschäftigte sich unter dem Motto „Mega in - mit Benimm“ sehr praxisnah mit unseren Tischmanieren. Fachlehrerin Rosemarie Gerauer brachte den Schülern in vielfältiger Weise zuerst allgemeine Benimmregeln und anschließend das „Benehmen bei Tisch“ nahe. Nach diesem Theorieteil durfte die Klasse zuerst einen Tisch fachgerecht decken. Anschließend wurde gemeinsam ein Pizzabrötchen gebacken, das dann auch unter Einhaltung aller Tischmanieren verspeist wurde.

Alle drei Veranstaltungen waren sehr abwechslungsreich und kindgerecht gestaltet, so dass die Klasse nicht nur einiges lernte, sondern auch ihren Spaß dabei hatte.



Für die gemeindlichen Kindergärten stellen wir zur Unterstützung unseres Teams

eine/n

## Pädagogische Ergänzungskraft<sub>m/w/d</sub>

zum 01. September 2022 ein.

### Wir bieten:

- Verantwortungsvolle Tätigkeit
- Einen modernen Arbeitsplatz
- Dem Arbeitsplatz entsprechende Weiterbildungsmöglichkeiten
- Konstruktive Zusammenarbeit im Team
- Unbefristetes Arbeitsverhältnis nach der Probezeit
- Vergütung nach dem TVÖD

### Wir erwarten:

- Eine abgeschlossene Berufsausbildung
- Teamfähigkeit
- Wertschätzender Umgang mit Kindern
- Gute Zusammenarbeit mit Eltern und Kollegen
- Professionelle pädagogische Arbeitsweise

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis spätestens 9. September 2022 an die Gemeinde Kirchdorf a. Inn,

Personalstelle, Hauptstr. 7,  
84375 Kirchdorf a. Inn oder per E-Mail an:  
christina.bruendl@kirchdorfaminn.de

Gemeinde Kirchdorf a. Inn



Johann Springer  
Erster Bürgermeister

**SO 02 Okt** Tag der offenen Tür

Feuerwehrhaus Kirchdorf a. Inn

**TERMIN VORMERKEN**

- ✦ Abwechslungsreiche Vorführungen
- ✦ Fahrzeug- & Geräteausstellung
- ✦ Feuerwehrhausbesichtigung
- ✦ Für Essen & Trinken ist gesorgt
- ✦ Kinderhüpfburg

**13-18 Uhr**

„Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit“

www.ff-kirchdorf.de

FREIWILLIGE FEUERWEHR KIRCHDORF A. INN

**ALFONS STEININGER**  
KFZ-Meisterbetrieb

Unfall Instandsetzung

Gutmann Diagnose

Reparatur aller Fabrikate, PKW, LKW u. Omnibusse

Tel. 08571 / 4764

Berg 27 Kirchdorf / Inn

Reparatur aller Fabrikate

Autoglas, Reifenservice

HU & AU im Haus

## Kräuterbuschenbinden



Organisiert vom Seniorenclub, fertigten acht Damen 170 Kräuterbüsche zur Weihe am Festtag Maria Himmelfahrt an.

Aus terminlichen Gründen fand das Binden in diesem Jahr bei Familie Berger in Armeding statt. Trotz der herrschenden Trockenheit konnten Dank zahlreicher Spender aus 19 verschiedenen Kräutern und Blumen die Sträuße gefertigt werden. Teils wurde in der Natur gesammelt, teils liebevoll in Gärten gezogene Pflanzen geschnitten.

Gegen eine Spende für den Kirchenschmuck fanden die duftenden Sträuße ihre Abnehmer. Auch an Bewohner der beiden Senioreneinrichtungen wurden geweihte Büsche verteilt.

## Graffiti Workshop an der Mittelschule Kirchdorf am Inn



Im Juli dieses Schuljahres absolvierte die 7. Klasse der Inntal-Mittelschule Kirchdorf am Inn einen Workshop zum Thema „Graffiti“. Schnell war klar, dass der Eingangsbereich der Mittelschule farbig gestaltet werden sollte. Dazu sollten große Holzplatten besprüht werden.



Bauhofstraße 2  
84375 Kirchdorf  
Tel.: 01 60 / 96 77 21 13  
Fax: 0 85 72 / 1310

Franz  
**JAKISCH**  
Schreinermeister

[www.schreinerei-jakisch.de](http://www.schreinerei-jakisch.de)  
[info@schreinerei-jakisch.de](mailto:info@schreinerei-jakisch.de)



Mithilfe des Pfarrkirchner Lehrers und Künstlers Fabian Edenharter lernten die Schülerinnen und Schüler verschiedene Techniken und den fachgerechten Umgang mit Spraydosen anhand verschiedener Stationen kennen. Anschließend skizzierten sie ihre Ideen für den Eingangsbereich und probierten sich an verschiedenen zeichnerischen Möglichkeiten.

Zum Schluss wurden die Platten in Zweierteams besprüht und anschließend zu einem Kunstwerk zusammengefügt.



### Ferienprogramm 2022



Nach zweijähriger Coronapause wurde im Rahmen des Ferienprogramms wieder im Pfarrzentrum gekocht. Das Seniorenclubteam bot zwanzig Kindern die Möglichkeit ein schmackhaftes Menü ohne Fertigprodukte zuzubereiten. Begeistert beteiligten sich die Kinder. Anfallende Wartezeiten konnten mit Basteln von Armbändern überbrückt werden.



# PREX

schlosserei • metallbau • heiztechnik

**Balkone • Geländer • Vordächer • Treppen  
Fenstergitter • Zäune**

*aus Edelstahl, Stahl oder Alu in allen Farben und  
Holzoptiken u.v.m. nach Ihren Vorstellungen!*

---

Bierstr. 3, 84375 Kirchdorf, Tel. 08571/1489, Fax 920631  
prex.metallbau@t-online.de

Nach gut zwei Stunden war Zeit den Tisch zu decken und alle waren sich beim gemeinsamen Essen einig, dass Griesnockerlsuppe, Hackbällchen mit Kartoffelspalten vom Blech und Zwetschgenbavesen hervorragend schmecken.

### Ferienprogramm der Bücherei auf der Burghauser Burg



35 Kinder haben sich heuer für das Ferienprogramm der Kirchdorfer Bücherei angemeldet. Die Bücherei bot zwei Burgführungen in Burghausen an: Für die jüngeren Kinder hieß es „Türme, Mauern und Zinnen“ – die älteren begaben sich „Auf die Spuren der Ritter“.

Beide Gruppen unternahmen einen tollen „Erlebnisspaziergang“ mit Geschichten und Spielen. Dabei erfuhren sie z. B. wie man eine Burg baut und wer dort wohnen darf. Rund 1,5 Stunden durften sie die weltlängste Burg in Burghausen spielerisch entdecken. Sie erlebten eine spannende Zeitreise durch die Geschichte.



## Wiesengottesdienst zu Ehren „Maria Himmelfahrt“

Frauenbund Seibersdorf bindet Kräuterbüscherl und gestaltet Gottesdienst



Der Frauenbund hat viele Kräuter und Blumen gesammelt und zusammen eine Vielzahl an Büscherl gebunden, um sie bei dem Gottesdienst weihen zu lassen und gegen eine Spende, die für den jährlichen blumigen Kirchenschmuck verwendet wird.

Es hatten sich viele Besucher am Feldkreuz in Bergham versammelt um an dem schönen Spätsommerabend am Gottesdienst teilzunehmen. Pfarrer Kovacs sprach bei seinen Grußworten über das Fest der Freude die „Aufnahme Mariens in den Himmel“ eine Brücke für Menschen zwischen Himmel und Erde, was wir hier in der freien Natur am besten spüren und fühlen können.

Musikalisch wurde der Gottesdienst von Sandra Forster an der Gitarre mit passenden Marienliedern und Gesang sehr einfühlsam begleitet. Der Altar wurde vom Mesner Kurt Eckhardt von der Kirche ins Freie verlegt und stand als geschmückter Mittelpunkt vor dem Feldkreuz, an dem auch vier Ministranten ihren Dienst mit Freude ausführten. Bei der Einführung sprach Gitte Haunreiter von den Geschenken der Natur; Kräuter mit ihrem Blatt, ihrem

Duft und der Blüte sie haben etwas anmutiges, liebliches an sich; dafür wollen wir heute dankbar sein, ruhig und gelassen; wir sind in Gottes Hand.

Im Bußakt wurden von Helga Buchner die Wünsche um Hilfe an Gott ausgesprochen, die wir öfters als selbstverständlich betrachten: „Dass wir nicht vergessen, dass alles ein Geschenk von dir ist, uns befähigt Sähen und Ernten, das Wachsen und Blühen nicht als selbstverständlich hinzunehmen“.

Bei den Fürbitten sprach Inge Hofbauer vom bewußten Hineinlauschen in die Natur, wieder alles bewußter wahrzunehmen und dafür dankbar zu sein. Eine gefühlvolle Meditation wurde von Petra Propstmeier vorgetragen; Festhalten und Bewahren was der Sommer gebracht hat; nach dem Wachstum kommt die Arbeit; das zu bewahren was an Fülle und Geschenken aus der Natur gegeben wird; dafür dankbar zu sein. Bei der Weihe der Büscherl sprach Pfarrer Kovacs über die Verbindung von uns Menschen zu Maria und der Natur, wir brauchen zum Leben die Natur die Erde und alles was sie hervorbringt und müssen sorgsam mit der Schöpfung umgehen. In unserer Hand liegt es, die Gaben und die Kraft der Erde in gerechter Weise zu gebrauchen und zu nützen; sie wird uns Freude schenken. Emmi Riglperger sprach anschließend den Dank für alle Wunder der Schöpfung: Dafür danken wir hier mit unseren bunten Kräutern und Blumen, die wir selber gesammelt und zu diesen Sträußen gebunden haben“.



Während des Segnens trug Gitte Haunreiter die Wünsche aus Sicht der Kräuter vor: die Unverwüstlichkeit, Tatkraft und Lebensfreude vom Löwenzahn; die tiefe Verwurzelung der Ringelblume; die Geselligkeit des Huflattichs, der nie alleine wächst; die Kraft der Sonne im Johanniskraut; Beruhigung und Entspannung der Melisse und Baldrian; die Hartnäckigkeit der Brennessel, die als Unkraut gilt aber für die Gesundheit sehr von Bedeutung ist. Nach dem Segen wurden die geweihten Büscherl an die Gottesdienstbesucher verteilt.

In der Mitte des Büscherls befindet sich die Königskerze und wird von zahlreichen Kräutern und Blumen umrahmt; das Zeichen Marias wird mit Blumen gestaltet. Das

**Bestattungen**  
**STANGL**

Inh.: Robert Stangl

Jahnweg 6  
84359 Simbach a. Inn

Seit über 45 Jahren Ihr regionaler Bestatter

- ✓ Selbstbestimmung
- ✓ Eigenverantwortung
- ✓ Notwendiges regeln

Sie haben für vieles vorgesorgt. Dies ist auch für die Bestattung möglich. Vereinbaren Sie mit uns eine unverbindliche Beratung.

ausführliche Informationen und hilfreiche Formulare zum Download unter:  
**www.stangl-2000.de**

oder rufen Sie uns an für kostenlose Zusendung:  
☎ **08571-2665**

**VORSORGE ... EINE SORGE WENIGER**

Büschlerl wird bei vielen im Herrgottswinkel unters Christuskreuz gesteckt und schützt übers Jahr Haus, Hof und Familie.

Zum Schluß bedankte sich der Frauenbund bei allen Mitwirkenden und Besuchern für's Dabeisein, dem schloß sich Pfarrer Kovacs mit seinem Dank an: Ein Gottesdienst zum Dank für das, was die Natur uns schenkt, hier im Freien inmitten unserer schönen Wiesen und Felder hat uns alle wieder spüren lassen, dass wir für diese Gaben dankbar sein und achtsam damit umgehen sollen.

### Jungschützen der Edelweißschützen erstmals bei Bayerischer Meisterschaft vertreten



Die Juniorenschützin Annalena Wallner

Machendorf. Drei Schülerschützen sowie eine Juniorenschützin der Edelweißschützen Machendorf waren erstmals bei der Bayerischen Meisterschaft im Sportschießen auf der Olympiaschießanlage in Garching Hochbrück vertreten.

Groß war die Aufregung bei den Jungschützen, da sie das erste Mal unter Wettkampfdruck auf einer großen Schießanlage starten dürfen.

In der Schülerklasse weiblich gingen Laura Wallner und Nina Birndorfer an den Start. Die Schülersmannschaft komplett machte Kilian Birndorfer, der in der Schülerklasse männlich startete. Die Mannschaft belegte unter 48 startenden Mannschaften auf Anhieb einen hervorragenden 17. Platz mit 558,3 Ringen. In der Schülerklasse weiblich starteten 222 Schülerschützinnen. Laura Wallner belegte hier den 48. Platz mit 190,8 Ringen und Nina Birndorfer den 95. Platz mit 185,5 Ringen. Kilian Bindorfer belegte unter 131 Startern in der Schülerklasse männlich den 44. Platz mit 182,0 Ringen.

In der Juniorenklasse II belegte Annalena Wallner den 84. Platz mit 391,2 Ringen unter 134 Teilnehmern.

Alois Birndorfer war am Tag der Bayerischen Meisterschaft beruflich verhindert und so wurde sein Ergebnis der Gaumeisterschaft als Weitermeldung zur Deutschen Meisterschaft genommen. Er erreichte hier in der Herrenklasse III 399,4 Ringe.

Für die Deutsche Meisterschaft Ende August qualifizierte sich Alois Birndorfer sowie die Schülersmannschaft, bestehend aus Laura Wallner, Nina und Kilian Birndorfer. Für Annalena Wallner reichte es ganz knapp nicht.



Die Schülersmannschaft v.l. Laura Wallner, Kilian und Nina Birndorfer

# Joh. Straßner

Meisterbetrieb

Fliesen · Platten  
Mosaik

Tel. (0 85 71) 49 32 · Fax 92 57 60  
Von-Siemens-Str. 1 · Kirchdorf - Atzing

<b>+</b> <b>Notrufnummern</b>	
Polizei	110
Feuerwehr	112
Notarzt, Rettungsdienst	112
Ärztl. Bereitschaftsdienst	116 117
<b>+</b> <b>Apothekennotruf</b>	
Festnetz (kostenlos)	0800 00 22 833
Mobil (0,69 €/Minute)	22 833 (ohne Vorwahl)
SMS (0,69 €/Minute)	„apo“ an 22 833
Per Internet:	<a href="https://lak-bayern.notdienst-portal.de/blakportal/">https://lak-bayern.notdienst-portal.de/blakportal/</a>
Per Smartphone-App	
<b>+</b> <b>Giftnotruf Bayern</b>	
	089 19240

## Ferienprogramm bei den Edelweißschützen Machendorf

Die Edelweißschützen Machendorf boten im Rahmen des diesjährigen Ferienprogramms einen Einblick in den Schießsport an. Sechs Buben nutzten diese Möglichkeit. Zuerst wurde ihnen durch das Betreuersteam um Sportleiter Franz Lenz, Franziska Lenz und Andreas Lindl sowie die Jungschützen der Edelweißschützen, Annalena und Laura Wallner, die wichtigsten Sicherheitsvorkehrungen beim Schießsport erklärt. Danach durfte jeder das Schießen mit dem Luftgewehr ausprobieren. Nach einer kleinen Stärkung fand noch ein Abschlusswettbewerb statt, alle Kinder durften 20 Wertungsschüsse und 5 Schüsse auf eine Glücksscheibe abgeben. Für alle gab es danach Urkunden und einen kleinen Sachpreis.

Interessierte können ab 9. September jeden Freitag ab 18:30 Uhr zum Training ins Machendorfer Schützenhaus kommen.





**DAS Fachgeschäft für Wolle!**

**Wollig schick gestrickt**  
Inh. K. Nebauer

Inntalstr. 29 • 84375 Kirchdorf • Tel. 08571-4584

**Sommeröffnungszeiten:**  
Mo. - Mi. 10-15 Uhr; Do. + Fr. nach tel. Vereinbarung  
[www.wolligschickgestrickt.de](http://www.wolligschickgestrickt.de)



**ST. HUBERTUS APOTHEKE**

**Kompetenz und Service seit 25 Jahren**

- Blutzuckermessung
- Blutdruckmessung
- Abmessen von Kompressions- und Stützstrümpfen

**\*kostenloser Lieferservice zu Ihnen nach Hause\***

- Belieferung von Windelprodukten usw. auf Rezept (AOK Versicherte usw.) wieder möglich!

**Wir beraten Sie gerne!**  
Manuela Hektor  
Apothekerin

St. Hubertus Apotheke | Hauptstr. 43 | 84375 Kirchdorf | Tel. 08571-5500

## Ferienprogramm Himmelfahrtsnasen Kirchdorf



15 Mädchen und Jungs haben im Rahmen des Ferienprogramms bei den Himmelfahrtsnasen am Dienstag Nachmittag im Pfarrheim Kirchdorf tolle Traumfänger mit Hilfe von 4 Mamas gebastelt. Die Rohlinge (Pappteller) wurden bunt bemalt, mit Glitzersteinen und Sternen beklebt und bunten Perlen und Federn verziert. Als kleine Abkühlung gab es am Schluss noch ein Eis.

## Ferienprogramm HSV Kirchdorf

Am Samstag, den 13.08. fand das Kinderferienprogramm des Hundesportvereins Kirchdorf statt, welches dieses Jahr unter dem Motto „Es war einmal – der verunschene Hundeplatz“ stand.



Die Vorsitzende Dr. Beatrix Wagenbrenner begrüßte die Kinder und übergab an die Hundetrainerin Renate Petrich, welche als Geschichtenerzählerin durch das Programm und die verschiedenen Märchen führte. Es gab viele verschiedene Stationen, an denen die Kinder Geschicklichkeit, Tastsinn, Beweglichkeit zeigen konnten. Aber auch Märchen erkennen, Rätsel raten und Umweltbewusstsein waren mit eingebaut. Die Hunde machten bei den Spielen mit, unter anderem als „böser Wolf“, als „Schnüffler“ und als die „7 Zwerge“.

Bei einer kleinen leiblichen Stärkung wurden die vielen Eindrücke verarbeitet und die Kinder verabschiedeten sich mit Vorfreude auf die Veranstaltung im nächsten Jahr.



## Lama Trekking mit dem Obst- und Gartenbauverein Julbach-Kirchdorf



Auch heuer fand wieder im Rahmen der Ferienprogramme der Gemeinden Julbach und Kirchdorf eine Lama Wanderung mit dem Obst- und Gartenbauverein Julbach-Kirchdorf statt.

Gleich zu Beginn der Ferien machten sich 20 Kinder und sechs Begleiter mit den Gemeindebussen auf den Weg zur Lama-Oase in Erlbach.



Zuerst bekamen die Besucher eine Führung um alle Tiere des Hofes kennenzulernen. Anschließend lud der Besitzer Manfred Zallinger zu einem Sitzkreis ein, um rauszufinden, was die Kinder über die verschiedenen Tiere gelernt haben. So zum Beispiel, dass Kamele in ihren Höckern Fett speichern und nicht Wasser, wie oft irrtümlich behauptet wird. Nach einer kleinen Stärkung machten sich die Kinder an die Arbeit und trieben die Lamas von der Koppel in ei-

Text : Alexandra Skrabl

Fotos : Romana Dachsberger

nen Roundpen, wo sie dann aufgehalfert wurden. Jedem Lama wurden zwei Kinder zugeteilt, die abwechselnd die Tiere auf der Wanderung führen durften. Auch zwei Ponys und zwei Esel durften mit den Ferienkindern an der Trekking Tour teilnehmen. Zum krönenden Abschluss spannte Herr Zallinger noch die beiden Kaltblüter vor die Kutsche und lud die Teilnehmer zu einer Kutschenfahrt ein.

Alle waren sich einig, dass es ein gelungener Ausflug war und im nächsten Jahr wiederholt werden soll.

**IT GRANDL**  
 TV - SAT - PC - Telefon - Handy  
 Elektrogeräte - Schulbedarf

Jetzt bei uns erhältlich: **FLASCHENGAS**

Römerstraße 24, 84387 **Julbach**, Tel. 08571-2488, Mobil 0 171-3769544

Das Elektrogeschäft für Elektro-Geräte, Elektro-Installationen, Sat-Anlagen, Antennen, Blitzschutzanlagen, Photovoltaikanlagen

**Elektro Moosmüller GmbH**

84375 Kirchdorf a. Inn • Simbacher Str. 3 • Tel. (08571) 2751

**FE Bauunternehmen Franz Edlfortner**

- Rohbauarbeiten
- Sanierungsarbeiten
- Vollwärmeschutz
- Innen- und Außenputz
- Estrich

Seibersdorfer Straße 42a • D-84375 Kirchdorf a. Inn  
 Telefon +49 85 71 / 73 14 • Telefax +49 85 71 / 92 30 51  
 Mobil +49 160 / 28 36 791 • E-mail f.edlfortner@gmx.de

Persönliche Beratung | 19.600 Geldautomaten | Online-Banking | VR-Banking-App | Sicher online bezahlen

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wann, wo, wie Sie wollen: wir sind für Sie da!

www.vrbk.de

**VR-Bank Rottal-Inn eG**

**Diamantene Hochzeit feiern:**  
 Herr Werner Nitsche und Frau Maria Nitsche, Kirchdorf  
*Die Gemeinde spricht dem Jubelpaar die herzlichsten Glückwünsche aus.*

**Eiserne Hochzeit feiern:**  
 Herr Ludwig Kasböck und Frau Adelheid Kasböck, Hart  
*Die Gemeinde spricht dem Jubelpaar die herzlichsten Glückwünsche aus.*

**Im Monat September feiern den 70. Geburtstag**  
 Frau Elfriede Paczkowski, Gstetten  
 Herr Willi Primas, Deindorf  
 Frau Edeltraud Maria Heigner, Ritzing  
 Frau Emma Nagl, Ritzing  
 Frau Theresia Nebauer, Machendorf  
 Frau Maria Edmüller, Kirchdorf a. Inn  
 Frau Elfriede Kronwitter, Kirchdorf a. Inn  
 Frau Gabriela Starzengruber, Kirchdorf a. Inn

**75. Geburtstag**  
 Herr Gerhard Hartinger, Hitzenu  
 Herr Johann Krapf, Kirchdorf a. Inn

**80. Geburtstag**  
 Herr Franz Maier, Gstetten  
 Herr Michael Sienerth, Kirchdorf a. Inn

**90. Geburtstag**  
 Frau Margareta Bertlein, Kirchdorf a. Inn

*Im Namen der Gemeinde und persönlich Ihnen allen herzlichste Glückwünsche, in der Hoffnung auf einen weiteren geruhsamen Lebensweg.*

**Einwohnerstand am 22.08.2022:**

5765 Personen  
 5518 Personen (mit Hauptwohnung)  
 247 Personen (mit Nebenwohnung)

**Verkauf und Reparatur von Rasenmäher-Traktoren!**

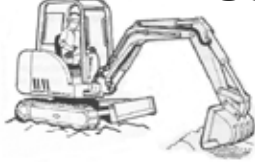
**Reparatur-Service für alle Fabrikate!**

- ▶ Kundendienst
- ▶ Abgas-Untersuchung
- ▶ täglich HU nach §29 StVO
- ▶ Klima-Service
- ▶ moderne Fahrzeugdiagnose
- ▶ Frontscheiben-Erneuerung
- ▶ kostenlose Steinschlagreparatur der Frontscheibe bei vielen Versicherungen
- ▶ Achsvermessung mit Computer
- ▶ Lackierfreie Dellen-Instandsetzung

seit 40 Jahren!

**Auto Kainzelsperger GmbH & Co. KG**  
 Hauptstr. 56, 84375 Kirchdorf a. Inn, Tel. 08571-1749

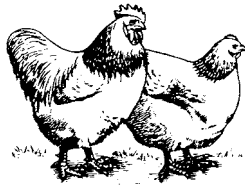
## Minibagger-Betrieb



- verschiedene Minibaggerarbeiten mit 1,6t und 4,2t Minibagger
- Minilader
- Materialtransport
- Bodenverdichtung mit Stampfer und Rüttelplatten

**Tobias Bradler**, 84375 Kirchdorf a. Inn  
**0160 / 99 215 112**

Täglich frische Eier!  
 Hausgemachte  
 Frischeinudeln!



## HORST STARZENGRUBER

Stölln 4 - Kirchdorf - ☎ 0 85 71 / 32 90

## Telefonverzeichnis



<b>Telefonzentrale</b>	<b>91 20-0</b>
Fax	28 54
e-mail:	poststelle@kirchdorfaminn.de
<b>Erster Bürgermeister:</b>	
<b>Springer Johann</b>	<b>91 20-20</b>
Geschäftsleitung:	Übel Matthias 91 20-24
Kämmerei:	Koidl Daniel 91 20-17
Bürgerservice:	Birnkammer Susanne 91 20-12 Schachtner Annette 91 20-11
Steuern u. Abgaben:	Zogler Heike 91 20-14
Kasse:	Bernetzeder Andrea 91 20-35
Standesamt:	Zürner Daniel 91 20-10
Bauamt:	Edmüller Siegfried 91 20-21 Bobrowski Robert 91 20-26
Gebäudemanagement	Feirer Simon 9120-17
Personal- und Friedhofsverwaltung:	Bründl Christina 91 20-29
Schülerbeförderung, Ferienprogramm	Drexler Karin 91 20-19
Bauhof/Leitung:	Haukreiter Andreas 67 84
Seniorenheim Ritzing	91 55 50
Kindertagesstätte St. Martin, Ritzing	29 49
Kindergarten Sonnenschein, Machendorf	74 20

### Das Rathaus hat geöffnet:

<b>Montag, Dienstag, Mittwoch</b>	von 8.00 bis 12.00 Uhr
<b>Donnerstag</b>	von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
<b>Freitag</b>	von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr

Außerhalb dieser Öffnungszeiten stehen Ihnen die Mitarbeiter der Verwaltung nach Terminvereinbarung ebenfalls gerne zur Verfügung.

## WEIN UND GESCHENKE KANI

Bergham 1  
 84375 Kirchdorf/Inn  
 Tel. +49 (0) 85 71 - 9 23 79 79  
 Mobil +49 (0) 151 291 10481  
 e-Mail: kontakt@weinhandel-kani.de  
[www.weinhandel-kani.de](http://www.weinhandel-kani.de)

Besuchen Sie unsere Homepage und genießen den Wein des Monats!

## VERANSTALTUNGSKALENDER

### WANN?

### WAS?

### WO?

Mi. 21.09.2022	19.00 Uhr	KDFB Kirchdorf a. Inn: Lichterflaschen mit Beschriftung; Stein & Eiche - Bianca Eichinger, Unkostenbeitrag: 6,- €; Mitzubringen ist eine saubere, klare Flasche; Anmeldung bis 14.09. bei Pia Prehofer	Pfarrheim Kirchdorf
Mi. 21.09.2022	19.00 Uhr	<b>VHS Rottal-Inn: Eisschwimmen im Waldsee (Impuls-Vortrag); Im Vortrag durch den Referenten Herbert Trautmannsberger erfahren Sie Wissenswertes über das Eisschwimmen. U.a. Trainingsablauf und -utensilien; Wirkung auf den Körper und die Psyche sowie den persönlichen Weg des Referenten.</b>	Kirchdorf Waldsee Stubn
So. 25.09.2022	18.00 Uhr	<b>Männerchor Kirchdorf a. Inn: Teilnahme am 100jährigen Gründungsfest des Gesangsvereins Neustift. Teilnahme am Festakt in Ortenburg. Details folgen nach der Aktualisierung der Homepage der Gesangsvereins.</b>	Neustift bei Ortenburg Hermann Sperl

